

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### Regulation to amend the Regulation respecting safety representatives in establishments

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars.1 and 42)

**1.** The Regulation respecting safety representatives in establishments (chapter S- 2.1, r. 12) is amended in Schedule 1 by replacing in subparagraph 7 of paragraph B of Group 1

(1) “compressed gases” by “gases under pressure”;

(2) “compressed organic gases” by “organic gases under pressure”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### Regulation to amend the Regulation respecting prevention programs

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, a. 223, 1st par., subpars.1 and 42)

**1.** The Regulation respecting prevention programs (chapter S- 2.1, r. 10) is amended in Schedule 1 by replacing “compressed gases” in subparagraph 1 of paragraph B of Group 1 by “gases under pressure”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### Regulation to amend the Regulation respecting health and safety committees

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars.1 and 42)

**1.** The Regulation respecting health and safety committees (chapter S- 2.1, r. 5) is amended in Schedule 1 by replacing in subparagraph 7 of paragraph B of Group 1

(1) “compressed gases” by “gases under pressure”;

(2) “compressed organic gases” by “organic gases under pressure”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### Regulation to amend the Regulation respecting occupational health services

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars.1 and 42)

**1.** The Regulation respecting occupational health services (chapter S- 2.1, r. 16) is amended in Schedule A by replacing “compressed gases” in subparagraph 1 of paragraph B of Group 1 by “gases under pressure”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### Regulation to amend the Regulation respecting safety and health in foundry works

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars.1, 7, 19 and 42)

**1.** The Regulation respecting safety and health in foundry works (chapter S- 2.1, r. 15) is amended in section 9 by replacing “compressed gas cylinders” in paragraph *i* by “cylinders of gases under pressure”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104210

### Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

#### Physicians

—Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist  
—Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist, made by the board of directors of the Collège des médecins du Québec and appearing

below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation removes the requirement to have 24 months' experience in clinical perfusion during the last 4 years, adds 2 additional Canadian educational institutions that teach clinical perfusion to the institutions whose diploma holders may engage in clinical perfusion activities in Québec, and adds diploma holders from American educational institutions whose study program in clinical perfusion is accredited by the Commission on Accreditation of Allied Health Education Programs.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Linda Bélanger, Deputy director, Services juridiques, Collège des médecins du Québec, 1250, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 0G2; telephone: 514 933-4441, extension 5362, or 1 888 633-3246; fax: 514 933-3276; email: lbelanger@cmq.org.

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Guylaine Couture, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the professional order that made the Regulation as well as to interested persons, departments and bodies.

GUYLAINE COUTURE,  
*Secretary of the Office des professions du Québec*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*)

**1.** The Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (chapter M-9, r. 3.1) is amended in section 2 by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) the person simultaneously holds

(a) one of the following diplomas:

i. Advanced Diploma, Cardiovascular Perfusion awarded by The Michener Institute of Education at UHN;

ii. Advanced Certificate in Cardiovascular Perfusion awarded by the British Columbia Institute of Technology;

iii. a certificate or a diploma in perfusion awarded by an institute or an educational institution in the United States whose program of study in perfusion is accredited by the Commission on Accreditation of Allied Health Education Programs;

(b) an attestation issued by a cardiovascular and thoracic surgeon or by a heart surgeon confirming the successful completion of a supervised training period lasting 3 months performed in a training site of the training program leading to the Diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) en perfusion extracorporelle issued by the Université de Montréal.”

### **2.** Section 4 is amended

(1) by inserting “subparagraph *b* of” after “for in” in paragraph 2;

(2) by adding the following after paragraph 3:

“(4) the holder of a certificate or diploma provided for in subparagraph *a* of paragraph 2 of section 2 and the attestation provided for in subparagraph *b* of paragraph 2 of section 2, during the holder's period of eligibility for certification by the Canadian Society of Clinical Perfusion.”

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104225